

MEDICAID PURCHASE PLAN (MUAS TXOJ KEV PAB THEM NQI KHO MOB MEDICAID) KEV ZAM RAU KEV UA HAUJ LWM

COV LUS QHIA: Yog tias koj rau muaj npe tau txoj kev pab them nqi kho mob Medicaid Purchase Plan (MAPP) (Muas Txoj Kev Pab Them Nqi Kho Mob Medicaid) hauv rau lub hlis dhau los, koj siv tau tsab ntawv no thov kom koj tsis tag ua hauj lwm raws li MAPP txoj kev txwv vim yog koj muaj ib qho kab mob kev nkeeg ntshov siab. (Qhov no yog tau kev muaj mob rau siab ntsws rau hlwb los sis rau lub cev los sis koj raug mus pw kho hauv tuam tsev kho mob.) Txoj kev zam yuav kheev koj muaj npe tau MAPP mus txog rau lub hlis. Yog tias koj tseem mus ua tsis taus hauj lwm qee, xws li kev ntiav ua hauj lwm, kev ua hauj lwm rau tus kheej, los sis kev ua hauj lwm pab dawb (kom tau cov khoom cuab yeej los sis cov kev pab cuam pauj rau nyiaj), ua tsab ntawv no yuav kheev koj muaj npe tau MAPP thiab tsis tag yuav tau mus ua hauj lwm ib ntus luv luv. **Koj yeej tseem yuav tau them koj qhov nqi muas MAPP.**

Kab mob kev nkeeg ntshov siab txhais tau tias yog txoj kev puas siab ntsws puas hlwb los sis puas rau lub cev ua rau koj ua tsis taus ib yam hauj lwm los sis mus koom nrog txoj kev pab txhawb Health and Employment Counseling (Tswv Yim txog Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Ua Hauj Lwm). Kom koj tsim nyog tau, koj yuav tsum muaj raws li tag nrho cov nram no:

- Npaj yuav rov mus ua koj txoj hauj lwm los sis muaj txoj kev pab txhawb Health and Employment Counseling (Tswv Yim txog Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Ua Hauj Lwm) hauv rau lub hlis tom ntej.
- Rau muaj npe tau MAPP hauv rau lub hlis dhau los.
- Tam sim no yeej rau muaj npe tau MAPP thiab yeej them tag nrho cov nqi muas MAPP uas tau tiv.
- Tsis tau muaj kev zam ntawm txoj kev ua hauj lwm mus ntev tshaj 12 lub hlis hauv 36 lub hlis dhau los.
- Muaj tus kws kho mob tsab ntawv teev ua pov thawj tias koj yeej ua tsis taus hauj lwm los sis koom nrog txoj kev pab txhawb Health and Employment Counseling (Tswv Yim txog Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Ua Hauj Lwm) vim yog txoj kev ntshov siab txog ib txoj kev mob rau siab ntsws rau hlwb los sis rau lub cev.

Kev Xa Tsab Ntawv No

Muab koj tsab ntawv teb tiav xa raws ib txoj kev nram no:



Qhov app hauv xov tooj ntawm cev

Yees duab tag nrho cov nplooj ntawv thiab muab xa ntawm qhov app MyACCESS hauv xov tooj ntawm cev.



Hauv Internet

Saum huab cua. Luam tag nrho cov nplooj ntawv rau qhov vas sab ACCESS. Koj xa tau li no ntawm koj qhov ACCESS as khauj (account), uas koj txuas mus rau ntawm access.wi.gov.



Xov tooj xa ntawv

- Yog koj nyob rau hauv **Milwaukee County**, muab tsab ntawv xa hauv xov tooj mus rau 888-409-1979.
- Yog koj tsis nyob rau hauv Cheeb Koog Milwaukee, muab tsab ntawv xa hauv xov tooj mus rau 855-293-1822.



Hauv chaw xa ntawv

- Yog koj nyob rau hauv **Milwaukee County**, muab tsab ntawv xa mus rau:
MDPU
6055 N. 64th St.
Milwaukee, WI 53218

- Yog koj **tsis** nyob rau hauv Milwaukee County, muab tsab ntawv xa mus rau:
CDPU
PO Box 5234
Janesville, WI 53547



Tim Ntsej Tim Muag

Nqa tsab ntawv mus rau koj lub chaw khiav dej num. Muaj cov ncauj lus qhia kev sib cuag nyob rau ntawm Wisconsin Department of Health Services (DHS) (Tuam Tsev Pab Cov Kev Noj Qab Haus Huv) qhov vas sab dhs.wi.gov/im-agency

NTU 1	Ncauj Lus Txog Tus Kheej	
--------------	---------------------------------	---

Npe–Tib Leeg (Npe, Xeem, Tsiaj Ntav Cim Npe Nruab Nrab)	Zauv Cim Txhooj	Zauv PIN (nyob ntawm siab yeem)
Hnub Thov (hli/hnub/xyoo)	Thov Kev Zam Rau Pes Tsawg Lub Hlis	

NTU 2	Kos Npe thiab Hnub Tim	
--------------	-------------------------------	---

Txoj kev kos npe rau tsab ntawv no yog koj lees tias cov ncauj lus teev no yeej muaj tseeb thiab tiav raws li koj muaj peev xwm paub tau. Koj nkag siab tias tej zaum koj yeej tseem yuav tau them qhov nqi muas, raws li koj muaj nyiaj txiag, rau thaum lub caij uas koj tsis tag yuav tau ua hauj lwm raws li txoj kev txwv. Koj nkag siab tias koj yuav tsum muaj tus kws kho mob tsab ntawv teev ua pov thawj ua ntej 20 hnub txij li hnub koj thov.

	KOS NPE – Tus Tib Neeg los sis Tus Neeg Sawv Cev rau Tus Tib Neeg Thov Kev Zam	Hnub Kos Npe
--	---	--------------

Agency Use Only: This section must be completed by the income maintenance worker. The worker will provide a copy to the member or authorized person and place one copy in the member's case file.	
Income Maintenance Worker Name – Individual (Last, First, Middle Initial)	Decision ☐ Approved ☐ Not Approved
Exemption Begin Date	Date of Decision
Reason for Non-Approval	

Nondiscrimination Notice: Discrimination is Against the Law – Health Care-Related Programs

Wisconsin Department of Health Services ua raws cov kev caijij choj yuam siv ntawm Tsom Fwv Nrub Nrab Teb Chaw hais txog pej xeem cov cai (Federal civil rights laws) thiab tsis ciav-cais leejtwg vim nws hom neeg, nqaij tawv, lub tebchaws tuaj, hnuv nyoog, kev tsis taus, los yog poj niam txiv. Department of Health Services tsis cais cov neeg los yog coj ntxawv rau lawv vim haiv neeg, xim tawv nqaij, tuaj teb chaws twg, hnuv nyoog, kev tsis taus, los yog poj niam txiv.

Department of Health Services:

- Pab nyiaj thiab muab kev pab rau cov neeg txuas lus tsis taus zoo nrog peb, xws li:
 - Cov neeg txhais lus piav uas tsim nyog.
 - Tej ntaub ntawv ua lwm hom (tu ntawv loj, suab lus, tej hom siv tau hauv electronic, lwm lwm hom).
- Muab kev pab dawb txog lus hais rau cov neeg uas tsis hais lus Aktiv, xws li:
 - Cov neeg txhais lus tsim nyog.
 - Tej ntaub ntawv ua lwm hom lus.

Yog koj xavtau cov kev pab no, thov hu rau Department of Health Services civil rights coordinator (844-201-6870).

Yog koj xavtau cov kev pab no, thov hu rau Department of Health Services tsis muab tau cov kev pab no los yog tau coj lwm hom kev ciav-cais saib raws haiv neeg, xim tawv nqaij, teb chaw tuaj, hnuv nyoog, xiam oob qhab, los poj niam lossis txiv neej, koj tuaj yeem xa ib daim ntawv tsis txaus siab nrog: Department of Health Services, Attn: Civil Rights Coordinator, 1 West Wilson Street, Room 651, PO Box 7850, Madison, WI 53707-7850, 608-267-4955, TTY: 711, Fax: 608-267-1434, dhscrc@dhs.wisconsin.gov. Koj xa daim ntawv tsis txaus siab kiag tus kheej, raws kev xa ntawv, fev los yog email tuaj tau. Yog koj xav tau kev pab sau daim ntawv tsis txaus siab, Department of Health Services civil rights coordinator pab tau koj.

Koj kuj muaj peev xwm ua tau ib daim ntawv tsis txaus siab rau cov cai pej xeem mus rau Mekas Department of Health and Human Services (Thawj Fab Pab Kev Noj Qab Haus Huv thiab Pab Tib Neeg), Office for Civil Rights (Chaw Ua Hauj Lwm txog Pej Xeem Cov Cai), tshuab hluav taws xob los ntawm Office for Civil Rights Complaint Portal, nyob rau hauv <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, los yog xa ntawv lossis hu xovtooj ntawm:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Cov qauv ntawv tsis txaus siab muaj rau ntawm <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Español (Spanish) ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 844-201-6870 (TTY: 711).	Deutsch (Pennsylvania Dutch) Wann du Deutsch (Pennsylvania Dutch) schwetzscht, kannscht du ebber griege as dich helfe kann mit Englisch, unni as es dich ennich eppes koschte zellt. Ruf 844-201-6870 uff (TTY: 711).
Hmoob (Hmong) LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau 844-201-6870 (TTY: 711).	ພາສາລາວ (Laotian) ເຊີນຊາບ: ຖ້າທ່ານເວົ້າພາສາລາວ ແມ່ນມີບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ ບໍ່ເສຍຄ່າໃຫ້ທ່ານ. ໃຫ້ໂທຫາເບີ 844-201-6870 (TTY: 711).
繁體中文 (Traditional Chinese) 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 844-201-6870 (TTY: 711)。	Français (French) ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 844-201-6870 (ATS : 711).
Deutsch (German) ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 844-201-6870 (TTY: 711).	Polski (Polish) UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 844-201-6870 (TTY: 711).
العربية (Arabic) ملحوظة: إذا كنت تتحدث العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية متوفرة لك بالمجان. اتصل برقم 844-201-6870 (رقم هاتف الصم والبكم: 711).	हिंदी (Hindi) ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 844-201-6870 (TTY: 711) पर कॉल करें।
Русский (Russian) ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 844-201-6870 (телетайп: 711).	Shqip (Albanian) KUJDES: Nëse flisni shqip, për ju ka në dispozicion shërbime të asistencës gjuhësore, pa pagesë. Telefononi në 844-201-6870 (TTY: 711).
한국어 (Korean) 알림: 한국어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 844-201-6870 (TTY: 711) 번으로 전화해 주십시오.	Tagalog (Tagalog – Filipino) PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 844-201-6870 (TTY: 711).
Tiếng Việt (Vietnamese) CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 844-201-6870 (TTY: 711).	Soomaali (Somali) FIIRO GAAR AH: Haddii aad ku hadashid af Soomaali, adeegyada caawinta luuqada, oo bilaash ah, ayaa lagu heli karaa. Soo wac 844-201-6870 (TTY: 711).